

## Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo

uzatvorenej v súlade s ustanoveniami § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

**Objednávateľ :** Žilinský turistický kraj, krajská organizácia cestovného ruchu  
**Sídlo:** Komenského 48, 011 09 Žilina  
**Zastúpený:** RNDr. Peter Dobeš, predseda  
**IČO:** 42220238  
**DIČ:** 2023472847  
**Zapísane:** V Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavy Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu; číslo spisu:10433/2012/SCR  
**Bankové spojenie:** Prima Banka Slovensko, a.s., č. ú.: 3142665001/5600  
**IBAN:** SK52 5600 0000 0031 4266 5001

#### (ďalej „Objednávateľ“)

**Obchodné meno:** KUBO MALINA International s.r.o.  
**Sídlo:** Za kaštieľom 1328/6, Smižany, 053 11  
**Zastúpený:** Jakub Malina, konateľ  
**IČO:** 50092731  
**DIČ:** 2120173352  
**Zapísané:** V Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 38295/V  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa a.s.  
**IBAN:** SK15 0900 0000 0050 8129 7688

#### (ďalej len „Zhotoviteľ“)

## 1 Preambula

- 1.1 Dňa 30.10.2019 bola uzavretá Zmluva o dielo medzi zhotoviteľom KUBO MALINA International s.r.o. IČO: 50092731 a objednávateľom Žilinský turistický kraj, krajská organizácia cestovného ruchu IČO: 42220238 predmetom, ktorej bol záväzok zhotoviteľa dodať dielo – tvorba propagačných videospotov pre destináciu Žilinský kraj na základe konceptu a špecifikácie v prílohe č.1 zmluvy.
- 1.2 V roku 2020 začala celosvetová pandémie koronavírusu, ktorá zasiahla aj územie SR a priniesla rôzne obmedzenia počas celého roka. Kvôli opatreniam v súvislosti s ochorením COVID-19 došlo na Slovensku k obmedzeniu pohybu osôb, prevádzky jednotlivých stredísk a ďalším obmedzeniam, čo znemožnilo zhotoviteľovi dodať dielo v zmluvne stanovenom termíne a s pôvodne stanovenými zimnými lokalitami. Zmluvné strany sa preto dohodli na zmene zmluvy o dielo takto:

## 2 Predmet dodatku

- 2.1 V Článku V sa znenie textu bodu 1. v celom rozsahu ruší a nahrádza novým textom v tomto znení:  
Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať letné spoty v lehote najneskôr do 1.6.2020 a zimné a kombinované spoty do 15.12.2020.
- 2.2 Mení sa Príloha č. 1 k zmluve o dielo ( lokality zima), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

## 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 3.2 Tento dodatok je uzavretý v súlade s ustanovením § 18 ods.1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.3 Ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené.
- 3.4 Tento dodatok je vyhotovený v 2 originálnych rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, vzájomne vysvetlili, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ním ho slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali, a sú si plne vedomí následkov z neho vyplývajúcich.

V Žiline, dňa 30.10.2020

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....  
RNDr. Peter Dobeš  
predseda

.....  
Jakub Malina  
konateľ

.....  
Ing. Iveta Chabadová  
výkonná riaditeľka

## Príloha č. 1

### Príloha č. 1 - Koncept spotov a vybrané lokality

#### **Hlavné promo spoty:**

Našou ideou je vyzobrať príbeh cez magickú brožúrku o Žilinskom kraji.

Na terase v kaviarni, alebo na lavičke v parku sedí mladý chalan, môže ťukať do mobilu.. trošku ako keby sa nudil. Okolo prejde tajomný okoloidúci, podá mu brožúru o Žilinskom turistickom kraji a potmeľútsky na neho žmurkne. On nespoko začne brožúru listovať . Dovtedy statické fotky a texty sa začnú pomocou filmových trikov hýbať, lákať čitateľa na rôzne miesta v Žilinskom kraji. Brožúra ožije, presne ako noviny vo filme Harry Potter. Čarovná brožúra vtiahne diváka do deja, do brožúry a týmto spôsobom sa odprezentujú všetky zaujímavé miesta podľa priloženého zoznamu lokalít v letnej turistickej sezóne. Čitateľ dychtivo listuje brožúrkou, ktorá mu stále odhaľuje nové a nové zaujímavé miesta. Na vybraných lokalitách sa objavujú miesta a ľudia navštevujúci Žilinský kraj, z nejakej fotky čitateľovi brožúrky zamáva turista. Video skončí sloganom „Objavuj, navštevuj, ži“. Video bude mať 2 verzie - slogan v SK a slogan v EN.

Zimná verzia videa bude nadväzovať na letnú verziu a požadujeme video urobiť rovnakým spôsobom. Dievča zalistuje v brožúrke, ktorá ožije. Popíja kávu, keď fotky ožijú, káva jej zaskočí od prekvapenia. Fotky sa začnú pohybovať, zvnútra brožúry kýva lyžiar. Kamera vojde do fotky, odprezentujú sa zimné lokality podľa priloženého zoznamu. Video opäť končí sloganom „Objavuj, navštevuj, ži“. Video bude mať 2 verzie - slogan v SK a slogan v EN.

Posledný reklamný spot bude kombinovaný. Objavia sa v ňom zábery z letného aj zimného obdobia. Koncept ostáva rovnaký. Herec -čitateľ objaví brožúrku, brožúrka ožije a cez ňu odprezentujeme letné aj zimné turistické obdobie v Žilinskom kraji.

Nemáme záujem o klasické promo travel video. Potrebujeme, aby bol spot poňatý filmovo, čarovne, netradične. Ako vzor požadujeme filmové efekty a vizuál na štýl filmu Harry Potter. Celý koncept má niesť myšlienku, aby ľudia v dnešnej uponáhľanej dobe a závislosti na sociálnych sieťach odložili mobil, rozhliadli sa okolo seba a objavili prírodu a atraktívne turistické miesta v Žilinskom kraji. Slogan na záver každého hlavného spotu „Objavuj, navštevuj, ži“ by niesol celú myšlienku skutočného prežívania zážitkov a nie virtuálneho . Videá by sa niesli v tejto rovine. Zmeň svoj zlozvyk závislosti na mobile, zmeň svoj každodenný stereotyp, vypni mobil a objav krásu okolo seba (skrz magickú brožúrku).

#### **Krátke reklamné spoty:**

Krátke reklamné spoty budú vychádzať z rovnakého konceptu ako hlavné reklamné spoty. Rozdiel bude v dĺžke. Potrebujeme vytvoriť tri krátke reklamné spoty k letnému a tri reklamné spoty k zimnému turistickému obdobiu. Maximálna dĺžka spotu bude do 25 sekúnd. Reklamné spoty budú ako trailer na hlavné promo video. To znamená, že do 25 sekúnd sa zakomponuje magická brožúra a zrýchlene sa odprezentujú vybrané lokality v Žilinskom kraji. Potrebujeme na každé obdobie tri spoty, teda odprezentované lokality sa v každom spote budú meniť.

Výber lokalít z natočeného materiálu do krátkych spotov po vzájomnej dohode.

### **DĚLKA PROMO SPOTOV:**

Letné video SK – dĚlka 2-3 min.

Letné video EN– dĚlka 2-3 min.

Zimné video SK – dĚlka 2-3 min.

Zimné video EN– dĚlka 2-3 min.

Kombinované video z oboch sezón –dĚlka 1 min.

Kombinované video z oboch sezón – dĚlka 2-3 min.

Séria 3 reklamných spotov pre leto – každý do 25 sek.

Séria 3 reklamných spotov pre zimu – každý do 25 sek.

### **LOKALITY LETO:**

- Skanzen Vychylovka a Lesná ťeleznička
- Slovenský orloj
- Budatínsky hrad s parkom
- Źilina – Vodné dielo (cyklo), bikesharing, ťivot v meste Mariánske námestie (terasy, pivo, ľudia, fontána)
- ráno východ slnka: Dubeň rozhľadňa
- Súľovské skaly
- Zraková pyramída
- Čičmany
- Domašínsky meander – DRON
- Źútovský vodopád
- Gastro U dobrého pastiera
- Vlkolíneec – DRON
- Mlyny Oblazy
- Tatralandia
- adrenalínové športy Liptovská Mara
- Demänovská jaskyňa
- Oravský hrad - DRON
- Turistika Roháče (Roháčske plesá a príroda)
- Múzeum oravskej dediny, Zuberec
- Východná folklórny festival

### **LOKALITY ZIMA:**

- Spa Aphrodite Rajecké Teplice - DRON
- Čičmany v zime – (DRON)
- Oravský hrad v zime
- Beťky na Kysuciach – (DRON)
- Snowparadise Veľká Rača
- Jasná (lyťe, snowboard) + dobré jedlo po lyťovačke

- zimná turistika- zasnežené kopce, hrebeňovka v zime (napr. lokalita zo Snilovského sedla na Veľký Kriváň, Malá Fatra) -DRON
- Bešeňová v zime
- Hurricane Factory
- podujatie psie záprahy- preteky (Zuberec – 1/2020)